

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
SESSION DE 1936-1937	N° 238	ZITTINGSSJAAR 1936-1937.	
N° 111 (S. E. 1936) : PROJET DE LOI.	SÉANCE du 22 Avril 1937	VERGADERING van 22 April 1937	WETSONTWERP : N° 111 (B. Z. 1936).

**PROJET DE LOI**

contenant le règlement définitif des budgets  
des exercices 1927 et 1928.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES<sup>(1)</sup>,  
PAR M. **DE WINDE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Aux termes de l'article 25 de la loi sur la comptabilité de l'Etat « le règlement définitif du budget est l'objet d'une loi particulière. Cette loi est soumise aux Chambres dans la même forme et dans le même cadre que la loi du budget ».

C'est pour se conformer à cette prescription légale que le Gouvernement a déposé le projet de loi contenant le règlement définitif des budgets des exercices 1927 et 1928 et dressé conformément à toutes les prescriptions formulées par l'article 26 de la susdite loi.

Le Parlement ne peut que prendre acte des résultats de ces deux exercices.

Ces résultats méritent toutefois d'être envisagés avec quelque attention et d'être comparés avec ceux accusés par les derniers documents communiqués au Parlement (projets de loi, déposés le 22 décembre 1936 et le 19 avril 1937, allouant des crédits supplémentaires se rapportant notamment à l'exercice 1936).

Cette comparaison permet de faire les constatations suivantes :

Les dépenses de l'Etat (non compris celles des Départements des Chemins de Fer, Marine, P. T. T.) se sont élevées :

en 1927 — à l'index moyen de 785 — à 7 milliards 612,600,636 francs;  
en 1928 — à l'index moyen de 818 — à 8 milliards 771,421,956 francs;  
en 1936 — à l'index moyen de 685 — à 10 milliards 241,212,010 francs (résultat probable).

(1) Composition de la Commission : Président : M. de Kerchove d'Exaerde; MM. Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever.— Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.

**WETSONTWERP**

houdende eindregeling der begrootingen van  
dienstjaren 1927 en 1928.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIËN<sup>(1)</sup>,  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **DE WINDE**.

MEVROUWEN, MIJNE HEEREN,

Naar luid van artikel 25 van de Wet op de comptabiliteit van den Staat, «wordt de begroting bepaald geregeld door een bijzondere wet. Die wet wordt bij de Kamer ingediend in denzelfden vorm en dezelfde indeeling als de wet van de begroting».

Het is, om zich naar dit wettelijk voorschrift te voegen, dat de Regeering het wetsontwerp heeft ingediend, houdende eindregeling der begrootingen van dienstjaren 1927 en 1928, welk ontwerp werd opgemaakt overeenkomstig al de door artikel 26 van bovengezegde wet voorgeschreven vereischten.

De Kamer kan niets anders doen dan akte nemen van de uitslagen van beide dienstjaren.

Die uitslagen verdienen echter met eenige aandacht te worden beschouwd en te worden vergeleken met die opgegeven door de jongste bescheiden die aan de Kamers werden medegedeeld (wetsontwerpen ingediend op 22 December 1936 en 19 April 1937, tot toekenning van bijkredieten betreffende het dienstjaar 1936).

Uit die vergelijking kan men de volgende bevindingen afleiden :

De *Staatsuitgaven* (niet inbegrepen die van de Departementen van Spoorwegen, Zeewezen, P. T. T.) beliepen :

in 1927 — met het gemiddeld indexcijfer 785 — 7,612,600,636 frank;  
in 1928 — met het gemiddeld indexcijfer 818 — 8,771,421,956 frank;  
in 1936 — met het gemiddeld indexcijfer 685 — 10,241,212,010 frank (waarschijnlijk resultaat).

(1) Samenstelling van de Commissie : Voorzitter : de heer de Kerchove d'Exaerde; de heeren Balthazar, Buset, Cnudde, Debunne, Hoen, Martel, Truffaut, Uytroever.— Allewaert, De Winde, Drion, Duchâteau, Philippart, Sap, Vandenberghe. — Janssen (C.), Leclercq. — Duysburgh, Wyns. — Elias. — Relecom.

<i>Les recettes se sont élevées :</i>	<i>De ontvangsten beliepen :</i>
en 1927, à 9,228,020,195 fr., dont 7,876,159,661 fr. du chef d'impôts;	in 1927, 9,228,020,195 fr., waarvan 7,876,159,661 fr. wegen belastingen;
en 1928, à 10,486,322,465 fr., dont 9,134,873,920 fr. du chef d'impôts;	in 1928, 10,486,322,465 fr., waarvan 9,134,873,920 fr. wegen belastingen;
en 1936, à 10,622,423,000 fr., dont 9,020,945,000 fr. du chef d'impôts (résultat probable).	in 1936, 10,622,423,000 fr., waarvan 9,020,945,000 fr. wegen belastingen (waarschijnlijk resultaat).

Les exercices 1927 et 1928 ont, d'après les comptes des budgets de recettes et dépenses ordinaires, laissé un boni qui s'est respectivement élevé :

pour 1927, à 1,615,419,559 francs;  
pour 1928, à 1,714,900,508 francs.

Pour l'exercice 1936, la différence entre les recettes et les dépenses est absorbée, et au delà, par les dépenses des budgets des Départements ministériels des Transports (160,761,000) et des P.T.T. (352,916,000).

En annexe au présent rapport vous trouverez, mis en regard pour les trois exercices 1927-1928 et 1936, le détail des recettes et dépenses ordinaires de l'Etat. Ces tableaux permettront de constater la majoration considérable de certaines dépenses auxquelles ont dû faire face, par suite de la crise, les deux milliards de majoration d'impôts créées en 1933, ce qui, malgré la crise, a permis d'enregistrer pour l'exercice 1936 une rentrée d'impôts équivalente à celle de 1928.

Il importe toutefois de ne pas perdre de vue que l'exercice 1936, dont les dépenses sont en majoration de fr. 2,628,611.37 par rapport à celle de l'exercice 1927, comprend une dépense de 668 millions du chef des allocations de chômage, qui ne figure pas dans les dépenses de 1927 et 1928.

\*\*

La Commission des Finances, à l'unanimité, vous propose l'adoption du projet de loi.

*Le Rapporteur,*

E. DE WINDE.

*Le Président,*

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

	<i>Volgens de rekeningen van de begrootingen der gewone ontvangsten en uitgaven, hebben de dienstjaren 1927 en 1928 een batig saldo gelaten, groot respectievelijk :</i>
	voor 1927, 1,615,419,559 frank;
	voor 1928, 1,714,900,508 frank.

*Voor het dienstjaar 1936, is het verschil tusschen de ontvangsten en de uitgaven in ruime mate opgeslorpt door de uitgaven van de begrootingen der Ministeriële departementen van Verkeerswezen (160 miljoen 761,000) en van P. T. T. (352,916,000).*

In de bijlage van onderhavig verslag, vindt U, tegenover elkaar geplaatst — voor de dienstjaren 1927-1928 en 1936 — de opgave van de gewone Rijksontvangsten en -uitgaven. Uit die tabellen blijkt de aanzienlijke toename van zekere uitgaven welke — wegens de crisis — dienden gedekt te worden uit de twee milliard meerdere belastingen in 1933 ingevoerd, hetgeen, ondanks de crisis, heeft toegelaten, voor het dienstjaar 1936, een belastinginkomen te boeken, gelijkwaardig aan dat van 1928.

Men dient echter niet uit het oog te verliezen, dat het dienstjaar 1936, waarvan de uitgaven in meerdering zijn met fr. 2,628,611.37, ten aanzien van die over het dienstjaar 1927, een uitgave omvat van 668 miljoen, uit hoofde van de werkloosheidsvergoeding, welke in de uitgaven van 1927 en 1928 niet voorkomt.

\*\*

De Commissie voor de Financiën stelt U, eenparig, voor het wetsontwerp goed te keuren.

*De Verslaggever,*

E. DE WINDE.

*De Voorzitter,*

R. DE KERCHOVE D'EXAERDE.

BUDGETS ORDINAIRES. — GEWONE BEGROETINGEN.		1928		1936	
	INDEX :		INDEX :		INDEX :
	Moyenne { Gemiddelde {	785	Moyenne { Gemiddelde {	818	Moyenne { Gemiddelde {
RECEPTES. — ONTVANGSTEN.					
Contributions. — <i>Belastingen</i> .	fr.	2,638,750,298,99	3,171,905,320,89	2,487,500,000	
Douanes et Accises. — <i>Douanen en Accijnen</i> .		1,703,256,4978,01	2,007,203,349,61	2,897,033,000	
Enregistrement. — <i>Registratie</i> .		3,474,112,384,54	3,955,675,449,98	3,035,000,000	
Total des impôts. — <i>Total der belastingen</i> .	fr.	7,876,159,661,54	9,134,873,920,48	8,889,543,000	
Péages. — <i>Tolgelden</i> .	fr.	24,787,799,02	33,900,796,88	44,000,000	
Capitaux et revenus. — <i>Kapitalen en inkomsten</i> .		205,458,617,93	290,065,113,73	361,392,000	
Remboursements. — <i>Terugbetaalingen</i> .		319,910,352,28	353,376,374,93	467,819,000	
Recettes exceptionnelles. — <i>Uitzonderlijke ontvangsten</i> .		10,103,263,32	9,505,986,68	279,635,000	
Recettes compensatoires. — <i>Compensatie-ontvangsten</i> .		731,610,201,20	664,600,272,76	162,750,000	
Total des recettes. — <i>Total van de ontvangsten</i> .	fr.	9,228,020,195,29	10,486,322,465,47	10,542,639,000	
				79,784,000 (1)	
DEPENSES. — UITGAVEN.					10,622,423,000
Dette publique et Pensions. — <i>Rijkschuld en Pensioenen</i> .	fr.	4,011,431,381,21	4,350,488,348,47	3,877,272,000	
Dotations. — <i>Dotatien</i> .		24,403,403,39	32,212,245,28	45,195,000	
Justice. — <i>Justitie</i> .		229,475,714,03	300,029,246,43	289,436,000	
Affaires Etrangères. — <i>Buitenlandse Zaken</i> .		53,522,306,68	69,537,499,25	86,239,000	
Intérieur et Hygiène. — <i>Binnenlandse Zaken en Volksgezondheid</i> .		49,921,677,07	63,906,971,70	103,618,000	
Sciences et Arts. — <i>Kunsten en Wetenschappen</i> .		654,024,289,36	933,287,079,71	1,422,973,000	
Agriculture. — <i>Landbouw</i> .		49,995,242,56	66,423,635,02	45,636,000	
Travaux publics. — <i>Openbare Werken</i> .		127,828,588,89	183,272,105,29	245,397,000	
Colonies. — <i>Kolonien</i> .		7,312,174,84	10,071,787,33	169,847,000	
Industrie, Travail et Prévoyance Sociale. — <i>Arbeid, Nijverheid en Sociale Voorzorg</i> .		547,752,906,73	556,418,480,84	1,537,236,000	
Défense Nationale. — <i>Landsverdediging</i> .		637,221,451,76	803,071,926,24	929,700,000	
Gendarmerie. — <i>Rijkswacht</i> .		102,601,709,30	126,802,186,24	135,521,000	
Finances. — <i>Financiën</i> .		260,147,149,37	334,719,673,67	443,957,000	
Non-Valueurs et Remboursements. — <i>Krediet possen en Terughalingen</i> .		851,962,581,09	941,181,071,45	1,135,424,000	
Total des dépenses. — <i>Total van de uitgaven</i> .	fr.	7,612,600,636,28	8,771,421,956,84	10,167,451,000 (2)	
<b>Bon du Budget ordinaire. — <i>Balig saldo van de Gewone Begroeting</i>.</b>	fr.	<b>1,615,419,559,01</b>	<b>1,714,900,508,83</b>		

(1) A majorer de cette somme, selon les prévisions. — *Dit bedrag volgens de rammingen te verhogen.*

(2) Non compris les crédits supplémentaires demandés les 19 avril 1937 : 73,782,068. — *Niet inbegrepen de bijbedragen aangevraagd op 19 April 1937 : 73,782,068 fr.*

<b>Chambre des Représentants</b>		<b>Kamer der Volksvertegenwoordigers</b>	
<b>SESSION DE 1936-1937</b>	<b>N° 238</b>	<b>ZITTINGSSJAAR 1936-1937.</b>	
<b>N° 111 (S. E. 1936) : PROJET DE LOI.</b>	<b>SÉANCE du 22 Avril 1937</b>	<b>VERGADERING van 22 April 1937</b>	<b>WETSONTWERP : N° 111 (B. Z. 1936).</b>

**PROJET DE LOI**

contenant le règlement définitif des budgets  
des exercices 1927 et 1928.

**RAPPORT**

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES FINANCES,  
PAR M. **DE WINDE**.

**ERRATUM****Lire à la deuxième page :**

« Il importe toutefois de ne pas perdre de vue que l'exercice 1936, dont les dépenses sont en majoration de fr. 2.628.611.370 — au lieu de fr. 2.628.611.37 — par rapport à celles de l'exercice 1927 ... »

**WETSONTWERP**

houdende eindregeling der begrotingen van  
dienstjaren 1927 en 1928.

**VERSLAG**

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE FINANCIEN,  
UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **DE WINDE**.

**TERECHTWIJZING****Te lezen op de tweede bladzijde :**

« Men dient echter niet uit het oog te verliezen, dat het dienstjaar 1936, waarvan de uitgaven in meerdering zijn met fr. 2.628.611.370 — in plaats van fr. 2.628.611.37 — ten aanzien van ... »